

# Tefal®

## OptiGrill ⊕ XL

EN  
RU  
UK  
PL  
CS  
SK  
HU  
BG  
HR  
RO  
SL  
BS  
SR  
ET  
LT  
LV



Instructions for use - Инструкција по експлуатацији -  
Инструкція з використання - Instrukcja użytkowania -  
Pokyny k použítí - Návod na použitie - Használati  
útmutató - Инструкцији за употреба - Upute za uporabu -  
Instrucțiuni de utilizare - Navodila za uporabo - Uputstvo  
za upotrebu - Uputstvo za upotrebu - Kasutusjuhend -  
Naudojimo instrukcija - Lietošanas instrukcija

# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

**Ghiduri de utilizare, întreținere și instalare a produsului: pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să citiți toate paragrafele din manualul de instrucțiuni, inclusiv pictogramele asociate.**

- Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic la interior. Acesta nu este destinat a fi utilizat în următoarele aplicații, iar garanția nu se va aplica pentru:
  - bucătării ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - ferme;
  - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte locații de tip rezidențial;
  - în locații de tip pensiune.
- Înainte de prima utilizare, eliminați toate materialele de ambalare, autocolantele și accesoriile din interiorul și exteriorul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat folosirii de către persoane (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințe, exceptând cazul în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de o persoană adultă responsabilă de securitatea lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul și nu folosesc aparatul drept jucărie.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Curățarea și întreținerea aparatului nu se vor efectua de copii, cu excepția cazului când aceștia au vârsta peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu lăsați aparatul și cordonul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când acesta se află în funcțiune.
-  Temperaturile de suprafață accesibile pot fi ridicate atunci când aparatul este în funcțiune. Nu atingeți niciodată suprafețele fierbinți

ale aparatului.

- Acest aparat nu a fost conceput pentru a putea fi utilizat prin intermediul unui temporizator extern sau cu un sistem de control de la distanță.
- Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de conectarea aparatului la priză.
- Dacă este deteriorat cordonul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător sau de agentul său de service, pentru a se evita orice pericol.
- A nu se folosi un prelungitor electric. Dacă acceptați răspunderea pentru acest lucru, utilizați doar un cablu prelungitor care este în stare bună, are ștecher cu împământare și este potrivit pentru puterea nominală a aparatului. Luați toate măsurile de precauție necesare pentru a preveni împiedicarea oricăror persoane de cablul prelungitor.
- Conectați întotdeauna aparatul într-o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este compatibilă cu puterea nominală și tensiunea indicate în partea de jos a aparatului.
- Utilizați un burete, apă caldă și detergent lichid pentru vase pentru a curăța plăcile de gătit.
- Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare și ștecherul acestuia în apă ori în orice alt lichid.

**AVERTIZARE:** Nu încălziți sau preîncălziți fără cele 2 plăci de gătit în interiorul grătarului.

## Recomandări

- Citiți instrucțiunile cu atenție, comune versiunilor diferite, în funcție de accesoriile furnizate împreună cu aparatul dvs. și păstrați-le la îndemână.
- În cazul în care se produce un accident, clătiți imediat arsura cu apă rece și contactați un medic dacă este necesar.
- Înainte de prima utilizare, se spală plăcile (a se vedea paragraful 5), se toarnă puțin ulei de gătit pe plăci și se șterg cu o cârpă moale sau cu un prosop de hârtie de bucătărie.
- Poziționați cablul de alimentare cu atenție, indiferent dacă este utilizat un cablu prelungitor sau nu, astfel încât oaspeții să se poată deplasa liber în jurul mesei, fără să se împiedice de acesta.
- Fumul de la gătit poate fi periculos pentru animalele care au un sistem respirator deosebit de sensibil, cum ar fi păsările. Se recomandă proprietarilor de păsări să le țină departe de zona de gătit.
- Depozitați întotdeauna aparatul într-un loc inaccesibil copiilor.
- Verificați ca ambele fețe ale plăcii să fie curate înainte de utilizare.
- Pentru a preveni deteriorarea plăcilor, folosiți-le numai pe aparatul pentru care au fost proiectate (de exemplu nu le plasați într-un cuptor, pe aragaz sau pe plita electrică etc).
- Asigurați-vă că plăcile sunt stabile, bine poziționate și corect prinse de aparat. Utilizați numai plăcile furnizate împreună cu aparatul sau cumpărate de la un centru de service autorizat.

- Folosiți întotdeauna o spatulă de lemn sau de plastic, pentru a evita deteriorarea plăcilor de gătit.
- Utilizați numai piesele sau accesoriile furnizate împreună cu aparatul sau cumpărate de la un centru de service autorizat. Nu le utilizați la alte aparate sau în alte scopuri.

## Interzis

- Nu utilizați aparatul în exterior.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când acesta este în priză sau se află în funcțiune.
- Pentru a preveni supraîncălzirea aparatului, nu-l plasați într-un colț sau sub un dulap suspendat de perete.
- Nu așezați niciodată aparatul direct pe o suprafață fragilă (masă de sticlă, față de masă, mobilier lăcuit etc.) sau pe o suprafață moale, cum ar fi un prosop pentru ceai.
- Nu așezați niciodată aparatul sub un dulap suspendat de perete sau un raft sau lângă materiale inflamabile, cum ar fi jaluzele, perdele sau draperii de perete.
- Nu așezați niciodată aparatul pe sau în apropierea suprafețelor fierbinți sau alunecoase; cablul de alimentare nu trebuie să fie aproape sau în contact cu părțile fierbinți ale aparatului, aproape de o sursă de căldură sau să se sprijine pe marginile ascuțite.
- Nu așezați ustensile pentru gătit pe suprafețele de gătit ale aparatului.
- Nu tăiați niciodată alimente direct pe plăci.
- Nu folosiți bureți metalici de curățat, bureți de sârmă abrazivă sau praf dur de curățat, deoarece acestea pot deteriora stratul antiaderent.
- Nu deplasați aparatul când este în timpul funcționării.
- Nu transportați aparatul de mâner sau de cablurile metalice.
- Nu utilizați niciodată aparatul gol.
- Nu folosiți folie de aluminiu sau alte obiecte între placă și alimentul care se prepară.
- Nu scoateți tava de colectare a grăsimilor în timpul gătitului. În cazul în care tava de colectare a grăsimilor se umple atunci când gătiți: lăsați aparatul să se răcească înainte de golire.
- Nu așezați placa fierbinte pe o suprafață fragilă sau sub apă.
- Pentru a păstra proprietățile neaderente ale stratului de acoperire, evitați preîncălzirea excesivă cu aparatul gol.
- Plăcile nu ar trebui să fie manipulate atunci când sunt fierbinți.
- Nu gătiți alimentele în folie de aluminiu.
- Pentru a evita deteriorarea aparatului dvs., nu utilizați rețete flambate cu acest aparat în niciun moment.
- Nu așezați o folie de aluminiu sau orice alt obiect între plăci și elementul de încălzire.
- Nu încălziți și nu gătiți niciodată în timp ce grătarul este deschis.
- Nu încălziți niciodată aparatul fără plăcile de gătit.

## Recomandări/informații

- Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui aparat, care este destinat exclusiv uzului casnic.
- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este în conformitate cu standardele și reglementările aplicabile - Directiva privind tensiunea joasă - Compatibilitatea electromagnetică - Mediu - Materiale care intră în contact cu produsele alimentare.
- La prima utilizare, pot apărea un miros ușor și puțin fum în timpul primelor câteva minute.
- Compania noastră are o politică de cercetare și dezvoltare continuă și poate modifica aceste produse fără o notificare prealabilă.
- Nu consumați alimente care vin în contact cu părțile marcate cu logo-ul .
- În cazul în care produsul alimentar este prea gros, sistemul de siguranță va opri aparatul din funcționare.
- Rezistența nu se poate curăța. Dacă este foarte murdară, așteptați să se răcească complet și frecați cu o cârpă uscată.

## Mediul înconjurător



### Protecția mediului mai întâi!

- ① Aparatul dumneavoastră conține materiale valoroase care pot fi recuperate sau reciclate.
- ➔ Predați-l unui centru local de colectare a deșeurilor.

# Descriere

<b>A</b> Panou de control	<b>A4</b> Mod manual „4 setări de temperatură” A se vedea ghidul specific de pornire rapidă.	<b>C</b> Mâner
<b>A1</b> Buton de pornire/oprire	<b>A5</b> butonul <b>OK</b>	<b>D</b> Plăci de gătit
<b>A2</b> Modul alimente congelate	<b>A6</b> Indicator pentru nivel de gătit sau temperatură	<b>E</b> Tavă de picături
<b>A3</b> Programe automate de gătit	<b>B</b> Corp	<b>F</b> Cordon de alimentare

## Ghid de culori ale indicatorului nivelului de preparare

### preîncălzire



**VIOLET INTERMITENT**  
Așteptați.



**VIOLET CONTINUU**  
Sfârșitul preîncălzirii  
Puteți introduce alimentele.

### începerea gătitului



**ALBASTRU**  
Începerea gătitului.



**VERDE**  
La începutul ciclului de gătit, se va emite un semnal sonor pentru a alerta utilizatorul că programul „Gătit în sânge” urmează să înceapă.

### gătit - gata de consum



**GALBEN**  
„Gătit în sânge”.



**PORTOCALIU**  
„Gătit mediu”.



**ROȘU**  
Gătit „bine făcut”.  
Sfârșitul gătitului.



**ROȘU INTERMITENT**  
Sfârșitul ciclului de gătit pentru „bine făcut”.



**VERDE CONTINUU**  
Funcție manuală selectată sau activată automat, consultați „Ghidul de depanare p. 131”.



**ALB INTERMITENT**  
Funcționare defectuoasă a produsului  
Consultați „Ghidul de depanare”.  
Contactați serviciul pentru clienți.

## Ghid de programe de gătit



Burger



Pește



Șuncă



Carne roșie



Pui



Mod Manual:



Panini / Sandwich



Fructe de mare



Grătar tradițional pentru operare manuală, care include 4 setări de temperatură diferite (de la 110°C la 285°C)

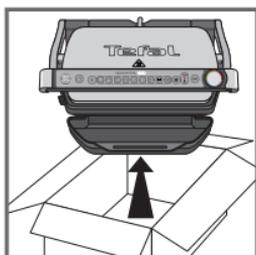


Cârnați/miel



Porc

## 1 Preparare



1



2



3



4

1 Îndepărtați toate materialele de ambalare, autocolantele și accesoriile din interiorul și exteriorul aparatului. Autocolantul de culoare de pe indicatorul nivelului de preparare poate fi modificat, în funcție de limbă. Puteți să-l înlocuiți cu cel din interiorul ambalajului.

2 Înainte de utilizarea pentru prima dată, curățați bine plăcile cu apă caldă și puțin lichid de spălat vase, clătiți și uscați bine.

3-4 Poziționați tava de scurgere detașabilă în partea frontală a aparatului.

## 2 Preîncălzire



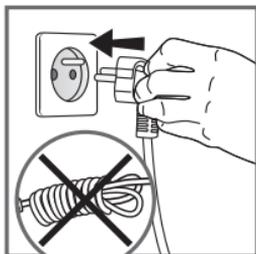
5



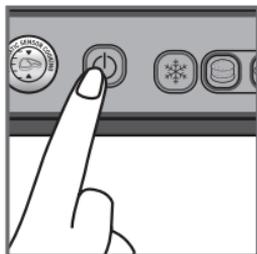
6

5 Pentru cele mai bune rezultate, puteți șterge plăcile de gătit folosind un prosop de hârtie înmuiat în puțin ulei de gătit, pentru a îmbunătăți proprietățile neaderente ale acestora.

6 Îndepărtați orice surplus de ulei folosind un prosop curat de hârtie de bucătărie.



7

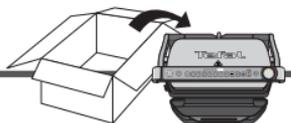


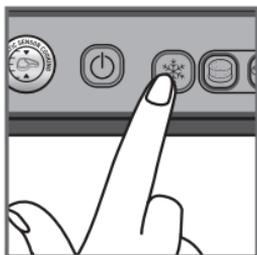
8

7 Asigurați ca placa inferioară de gătit și placa superioară de gătit să fie corect poziționate în interiorul produsului înainte de a începe etapa de preîncălzire. Conectați aparatul la o priză de rețea electrică. (Rețineți: cablul de alimentare trebuie să fie complet desfășurat.)

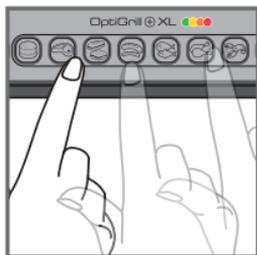
8 Apăsăți pe butonul pornit/oprit.

**Atenție:** Asigurați-vă că nu există alimente între plăci.





9



10

**9** Dacă alimentele pe care doriți să le gătiți sunt congelate, apăsați pe butonul „alimente congelate”.

**10** Selectați modul de preparare corespunzător în funcție de ce tip de aliment doriți să gătiți.

**Recomandare, în special pentru carne:** rezultatele gătitului pe programele presetate pot varia în funcție de origine, de tăiere și de calitatea produselor alimentare care se gătesc; programele au fost stabilite și testate pentru alimente de bună calitate.

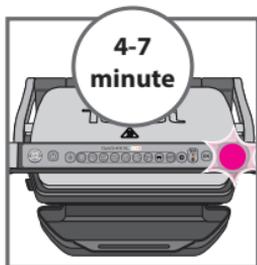
În mod similar, grosimea cărnii trebuie să fie luată în considerare în timpul gătitului; nu ar trebui să gătiți alimente cu o grosime mai mare de 4 cm.

RO

Dacă aveți îndoieli cu privire la modul de gătit pe care să-l utilizați pentru alte alimente, din cauză că nu sunt enumerate mai sus, vă rugăm să consultați paginile „ghidurilor de gătit” 132.



11



12

**11** Apăsați pe butonul „OK”: aparatul începe preîncălzirea și indicatorul de nivel de gătit clipește violet.

**NB:** Dacă ați selectat programul greșit, reveniți la etapa 8.

**12** Așteptați timp de 4-7 minute.

**13** Se aude un semnal sonor, iar indicatorul nivelului de gătit încetează să clipească violet; modul de preîncălzire este finalizat.

**Comentarii:** La sfârșitul preîncălzirii, în cazul în care aparatul rămâne închis, sistemul de siguranță va opri aparatul.



13

### 3 Gătire



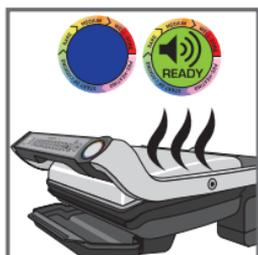
14



15



16



17



18

**14-15** După preîncălzire, aparatul este gata de utilizare.

Deschideți grătarul și introduceți alimentele pe placa de gătit.

**Comentarii:** în cazul în care aparatul rămâne deschis prea mult timp, sistemul de siguranță va opri aparatul automat.

**16-17** Aparatul reglează automat ciclul de preparare (timp și temperatură), în funcție de grosimea și cantitatea alimentelor.

Închideți aparatul pentru a începe ciclul de gătit. **Notă pentru bucăți subțiri de alimente:** închideți aparatul, butonul „OK” va lumina intermitent, iar indicatorul va rămâne „violet” continuu, apăsați pe „OK” pentru a asigura că aparatul recunoaște alimentele și că începe ciclul de gătit. Indicatorul nivelului de gătit devine albastru și apoi devine verde, pentru a indica faptul că gătitul este în curs de desfășurare (pentru cele mai bune rezultate nu deschideți și nu mutați alimentele în timpul procesului de preparare).

În timpul procesului de gătit, se emite un semnal sonor la fiecare etapă de gătit pentru a avertiza utilizatorul că s-a atins un nivel de gătit (de ex. gătit în sânge/galben).

**18** În funcție de gradul de coacere, indicatorul luminos își schimbă culoarea. Atunci când indicatorul luminos este galben cu un semnal sonor, alimentele sunt găsite puțin, atunci când indicatorul luminos este de culoare portocalie, cu un semnal sonor, alimentele sunt găsite mediu, iar când indicatorul luminos este de culoare roșie, alimentele sunt bine făcute.

**N.B.:** dacă vă place carnea în sânge, scoateți carnea atunci când indicatorul nivelului de preparare devine verde.

Vă rugăm să rețineți, în special la carne, este normal ca rezultatul de preparare să varieze în funcție de tipul, calitatea și originea produselor alimentare.



19



20



21

**19-20** Când apare culoarea corespunzătoare nivelului de gătit ales și se aude semnalul sonor, deschideți aparatul și scoateți mâncarea.

**21** Închideți aparatul. Panoul de control se va aprinde și se va seta singur pe modul „alegerea programului”.

**Comentariu:** sistemul de siguranță va opri automat aparatul în cazul în care nu se alege niciun program.

RO

#### Operații succesive de gătit

Dacă doriți să gătiți al doilea rând de alimente, setați temperatura aparatului din nou (a se vedea capitolul 2. „Preîncălzirea”, pornind de la punctul 9), chiar dacă doriți să gătiți același tip de aliment sau să utilizați același program.

#### Cum se inițiază o nouă sesiune de gătit:

După terminarea primei sesiuni de gătit.

1. Asigurați-vă că aparatul este închis și că nu a rămas niciun rest de mâncare în interiorul acestuia.
2. Selectați modul/programul de gătit corespunzător (această etapă este necesară chiar dacă decideți să alegeți același mod de gătit ca în prima sesiune).
3. Apăsăți pe butonul „OK”: aparatul începe preîncălzirea. Preîncălzirea este simbolizată prin indicatorul de nivel de gătit care luminează intermitent violet.
4. Preîncălzirea este completă când se aude un semnal sonor și indicatorul de nivel de gătit se oprește din iluminatul intermitent violet.
5. După preîncălzire, aparatul este gata de utilizare. Deschideți grătarul și așezați alimentele în interiorul aparatului.

#### Important:

- Vă rugăm să rețineți că este necesară preîncălzirea pentru fiecare operație nouă de gătit a alimentelor.

**Rețineți:** înainte de activarea preîncălzirii, asigurați-vă că aparatul este închis și că nu a rămas niciun rest de mâncare în interiorul acestuia.

- Apoi așteptați ca preîncălzirea să se termine înainte de a deschide grătarul și de a așeza alimentele în interior.

**Notă:** în cazul în care noul ciclu de preîncălzire se activează imediat după terminarea ciclului precedent, perioada de preîncălzire va fi redusă.



22



23



24



25

### 22-23-24

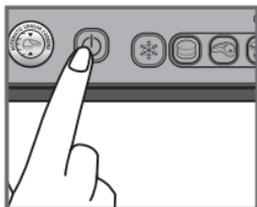
În cazul în care doriți să gătiți mâncare după diferite gusturi personale, deschideți grătarul și scoateți mâncarea când a atins nivelul dorit și apoi închideți grătarul și continuați gătitul altor produse alimentare. Programul va continua ciclul său de gătit până când ajunge la nivelul „bine făcut”.

### 25 Funcția de menținere la cald

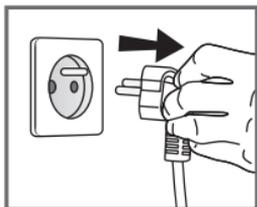
Odată ce se ajunge la programul „bine făcut”, se termină sesiunea de gătit, aparatul va trece automat pe setarea de menținere la cald, iar indicatorul de nivel de gătit se va aprinde automat în roșu și se va auzi un semnal sonor o dată la 20 de secunde. În cazul în care produsele alimentare sunt lăsate pe grătar, acesta va continua să gătească în timp ce plăcile de gătit se răcesc. Puteți opri semnalul sonor prin apăsare pe butonul „OK”.

**Comentariu:** sistemul de siguranță va opri automat aparatul după un anumit interval de timp.

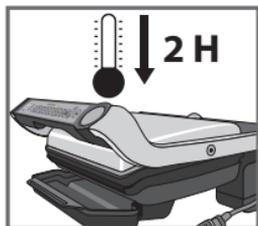
## 5 Curățare și întreținere



26



27



28

**26** Apăsați pe butonul de pornire/oprire pentru a opri aparatul.

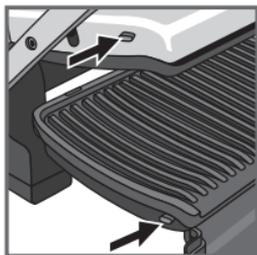
**27** Scoateți aparatul din priză.

**28** Lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 2 ore.

Pentru a evita arsurile accidentale, lăsați grătarul să se răcească bine înainte de a-l curăța.

RO

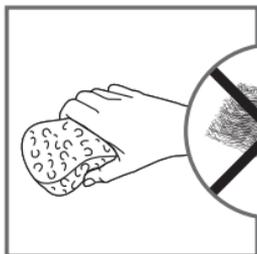
## 6 Curățare



29



30



31



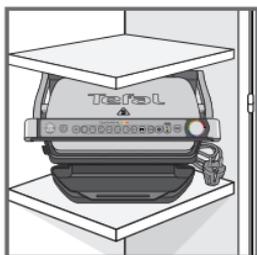
32



33



34



35

**29** Înainte de curățare, deblocați și scoateți plăcile pentru a evita deteriorarea suprafeței de gătit. Tava de picături și plăcile de gătit sunt lavabile în mașina de spălat vase.

**30** Aparatul și cablul său de alimentare nu se pot introduce în mașina de spălat vase. Elementele de încălzire, părțile vizibile și accesibile nu trebuie curățate după îndepărtarea plăcilor. Dacă acestea sunt foarte murdare, așteptați până când aparatul s-a răcit complet și curățați-le cu o cârpă uscată. Dacă nu doriți să le curățați în mașina de spălat vase, puteți folosi apă caldă și puțin detergent lichid de spălat vase pentru a curăța plăcile de gătit, apoi să le clățiți bine pentru a se elimina orice reziduu. Uscați-le bine folosind un șervet de hârtie.

**31-32** Nu folosiți bureți metalici de curățat, bureți de sârmă de oțel sau produse de curățare abrazive pentru a curăța orice parte a grătarului, utilizați numai nailon sau bureți nemetalici de curățat.

Goliți tava de picături și spălați-o cu apă caldă și puțin detergent lichid de spălat vase, apoi uscați-o bine folosind un șervet de hârtie.

**33** Pentru a curăța capacul grătarului, ștergeți cu un burete înmuiat în apă caldă și uscați cu o cârpă moale și uscată.

**34** Nu imersați corpul grătarului în apă sau în alte lichide.

**35** Întotdeauna asigurați-vă că gratarul este curat și uscat înainte de depozitare. Orice alt tip de reparație trebuie să fie efectuată de un reprezentant al unui service autorizat.

# Ghid de depanare

Problemă	Cauză	Soluție
<p>Butonul  luminează intermitent</p> <p>+  Indicatorul luminos <b>verde</b></p> <p>+ Butonul  luminează intermitent</p> <p>+ Butonul  luminează continuu</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pornirea aparatului sau începerea unui ciclu automat de gătit cu alimente și fără preîncălzirea plăcilor (modul manual este activat automat).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 opțiuni posibile:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Alegeți setarea temperaturii prin apăsarea butonului  și apoi apăsați pe <b>OK</b>. Lăsați să se desfășoare gătitul, dar trebuie să monitorizați gătitul (modul manual).</li> <li>– opriți aparatul, scoateți mâncarea, închideți aparatul corect, reprogramați aparatul și așteptați până la sfârșitul preîncălzirii.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Aparatul se oprește în timpul ciclului de de preîncălzire sau de gătit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul a fost ținut deschis prea mult timp în timpul gătitului.</li> <li>• Aparatul a fost inactiv prea mult timp după sfârșitul perioadei de încălzire sau de menținere la cald.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deconectați aparatul de la priză și lăsați-l timp de 2-3 minute, apoi reporniți procesul. Data viitoare când utilizați aparatul, asigurați-vă că îl deschideți și-l închideți repede pentru obținerea celor mai bune rezultate de gătit. În cazul în care problema apare din nou, contactați serviciul local pentru clienți Tefal.</li> </ul>
<p> Indicatorul luminos <b>va lumina intermitent alb</b></p> <p>+ Butonul  /  /  / </p> <p>+ Semnal sonor intermitent</p> <p>Aparatul nu mai emite semnal sonor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A p a r a t u l n u</b> funcționează.</li> <li>• Aparat depozitat sau utilizat într-o cameră care este prea rece.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deconectați și reconectați aparatul și reporniți imediat un ciclu de preîncălzire. Dacă problema persistă, contactați Serviciul Clienți.</li> </ul>
<p> Indicatorul luminos <b>va lumina intermitent alb</b></p> <p>+ Butonul  luminează intermitent</p> <p>+ Semnal sonor continuu</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A p a r a t u l n u</b> funcționează.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scoateți aparatul din priză și contactați serviciul pentru clienți.</li> </ul>
<p>După preîncălzire, am așezat mâncarea în interior și am închis aparatul,  dar indicatorul luminos rămâne violet și gătitul nu începe.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantitatea de alimente din interiorul aparatului este mai mare de 4 cm.</li> <li>• Grătarul nu a fost deschis complet la introducerea alimentelor în interior.</li> <li>• Aparatul nu detectează alimente în interior. <b>Cantitatea de alimente este insuficientă, „OK” este afișat intermitent.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantitatea de alimente nu trebuie să depășească 4 cm.</li> <li>• Deschideți grătarul complet și închideți-l din nou.</li> <li>• Confirmați activarea gătitului prin apăsare pe butonul .</li> </ul>
<p>Aparatul se va activa pe modul manual.</p> <p>+  Indicatorul luminos va lumina intermitent roșu.</p> <p>+ Butonul  și  luminează continuu</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Timpul de preîncălzire a fost scurtat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitorizați gătitul periodic (pentru utilizare în modul manual). Sau</li> <li>• Opriți grătarul, scoateți alimentele, închideți grătarul, selectați noul program de gătit pe care doriți să îl utilizați și așteptați finalizarea ciclului de preîncălzire.</li> </ul>

# Ghid de gătit (programe automate)

Program dedicat	Indicator color al nivelului de gătit		
			
 <b>Carne roșie</b>	Gătit în sânge	Gătit mediu	Foarte bine făcut
 <b>Burger</b>	Gătit în sânge	Gătit mediu	Foarte bine făcut
 <b>Panini / Sandwich</b>	Gătit foarte puțin	Rumenit	Crocant
 <b>Pește</b>	Gătit în sânge	Gătit mediu	Foarte bine făcut
 <b>Pui</b>			Gătit complet
 <b>Cârnați/miel</b>			Gătit complet
 <b>Porc</b>			Gătit complet
 <b>Bacon</b>	Gătit în sânge	Foarte bine făcută	
 <b>Fructe de mare</b>		Gătite mediu	Foarte bine făcute

**Recomandări:** dacă vă place carnea în sânge, puteți utiliza 

# Ghid de gătit (inclusiv Modul manual)

Aliment		Program de gătit	Nivel de gătit		
			 gătit în sânge	 gătit mediu	 foarte bine făcut
<b>Pâine</b>	Felii de pâine, sandwich-uri prăjite				
	Burger: (după gătitul prealabil al cărnii)				
<b>Carne și pui</b>	Miel (fără os)				
	Bacon				
	Nuggets congelați de pui ❄️				
	Piept de pui marinat				
	File de porc (fără os), burtă de porc				
	Piept de rață				
<b>Pește</b>	Păstrăv întreg				
	Friptură de ton				
	Creveți King (decorticați sau nu)				
	Creveți decorticați				
	Gambas				
<b>Modul manual</b> <small>A se vedea ghidul specific de pornire rapidă.</small>	Legume și fructe la grătar (trebuie să fie tăiate la aceeași grosime și dimensiuni)		4 setări diferite de temperatură		

**Pentru alimente congelate,** apăsați  înainte de selectarea programului dorit.

<b>EN</b>	3 - 15
<b>RU</b>	16 - 28
<b>UK</b>	29 - 41
<b>PL</b>	42 - 54
<b>CS</b>	55 - 67
<b>SK</b>	68 - 80
<b>HU</b>	81 - 93
<b>BG</b>	94 - 106
<b>HR</b>	107 - 119
<b>RO</b>	120 - 132
<b>SL</b>	133 - 145
<b>BS</b>	146 - 158
<b>SR</b>	159 - 171
<b>ET</b>	172 - 184
<b>LT</b>	185 - 197
<b>LV</b>	198 - 210